

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartechnic 5W-30 MF (UFI: CSX7-TAXD-SQ3D-2UPH)

Data di revisione: 29.07.2022

Pagina 1 di 13

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

Cartechnic 5W-30 MF (UFI: CSX7-TAXD-SQ3D-2UPH)

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Olio motore

Usi non raccomandati

nessuni/nessuno

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: Auto-Teile-Ring GmbH
 Indirizzo: Marie-Curie-Strasse 3
 Città: D-73770 Denkendorf
 Telefono: +49 0711 918979-99
 Dipartimento responsabile: info@cartechnic.de

1.4. Numero telefonico di emergenza:

Poison Information Center Mainz, Germany, Tel: +49(0)6131/19240

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Questa miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Etichettatura speciale di determinate miscele**

EUH208 Contiene Acido benzensolfonico, metil-, derivati alchilici mono-C20-24-ramificati, sali di calcio, Alkyl- (C18-C28)

Toluenesulfonic acid,
 Calcium salts, borated. Può provocare una reazione allergica.

EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

2.3. Altri pericoli

La miscela contiene le seguenti sostanze che rispondono ai criteri stabiliti per l'individuazione delle sostanze PBT secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH: Alkyl- (C18-C28)

Toluenesulfonic acid,
 Calcium salts, borated.

Il prodotto non contiene sostanze SVHC (elencati) (>0,1%) conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 §59 (REACH)

Per informazioni o ulteriori indicazioni vedere anche la sezione 11 o 12.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele****Caratterizzazione chimica**

Olio minerale + Additivo

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
72623-87-1	Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C20-50 , a base di olio neutro, idrotrattati			75 - < 80 %

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartechnic 5W-30 MF (UFI: CSX7-TAXD-SQ3D-2UPH)

Data di revisione: 29.07.2022

Pagina 2 di 13

	276-738-4	649-483-00-5	01-2119474889-13	
64741-88-4	Olio minerale altamente raffinato (C15-C50)			5 - < 7 %
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato			1 - < 3 %
	265-157-1	649-467-00-8	01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
72623-86-0	Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C15-30 , a base di olio neutro, idrotrattati			1 - < 3 %
	276-737-9	649-482-00-X	01-2119474878-16	
	Asp. Tox. 1; H304			
72623-87-1	Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C20-50 , a base di olio neutro, idrotrattati			1 - < 3 %
	276-738-4	649-483-00-5	01-2119474889-13	
	Asp. Tox. 1; H304			
722503-68-6	Acido benzenosulfonico, metil-, derivati alchilici mono-C20-24-ramificati, sali di calcio			0,5 - < 1 %
	Skin Sens. 1B; H317			
	Alkyl- (C18-C28) Toluenesulfonic acid, Calcium salts, borated			0,5 - < 1 %
	953-650-0			
	Repr. 2, Skin Sens. 1B; H361d H317			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
72623-87-1	276-738-4	Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C20-50 , a base di olio neutro, idrotrattati	75 - < 80 %
	per inalazione: CL50 = >5,53 mg/l (polveri o nebbie); dermico: DL50 = >2000 mg/kg; per via orale: DL50 = >5000 mg/kg		
64742-54-7	265-157-1	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato	1 - < 3 %
	dermico: DL50 = >2000 mg/kg; per via orale: DL50 = >5000 mg/kg		
72623-86-0	276-737-9	Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C15-30 , a base di olio neutro, idrotrattati	1 - < 3 %
	dermico: DL50 = > 5000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg		
72623-87-1	276-738-4	Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C20-50 , a base di olio neutro, idrotrattati	1 - < 3 %
	per inalazione: CL50 = >5,53 mg/l (polveri o nebbie); dermico: DL50 = >2000 mg/kg; per via orale: DL50 = >5000 mg/kg		
	953-650-0	Alkyl- (C18-C28) Toluenesulfonic acid, Calcium salts, borated	0,5 - < 1 %
	Repr. 2; H361d: >= 17,15 - 100		

Ulteriori dati

Nota L: Si applica la classificazione armonizzata come cancerogeno a meno che si possa dimostrare che la sostanza contiene meno del 3 % di estratto di dimetil solfossido secondo la misurazione IP 346 ("Determinazione dei policiclici aromatici negli oli di base inutilizzati lubrificanti e nelle frazioni di petrolio senza asfaltene — estrazione di dimetil solfossido", Institute of Petroleum, Londra).

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartechnic 5W-30 MF (UFI: CSX7-TAXD-SQ3D-2UPH)

Data di revisione: 29.07.2022

Pagina 3 di 13

Informazioni generali

In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

In seguito ad inalazione

In caso di incidente per inalazione, allontanare l'infortunato dalla zona contaminata e mantenerlo a riposo. In caso di sintomi allergici, in particolare nelle vie respiratorie, consultare immediatamente un medico.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

In seguito ad ingestione

NON provocare il vomito. Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi. In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

In caso di ingestione o di vomito pericolo di penetrazione nei polmoni.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Sabbia. Schiuma. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Estintore a polvere. In caso di incendio grave e di quantità rilevanti: Irrorazione con acqua. Nebbia d'acqua.

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Elevato sviluppo di fuliggine in caso di combustione.

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂) Anidride solforosa (SO₂) Ossidi di azoto (NO_x)

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Ulteriori dati

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Provvedere alla ventilazione della zona interessata.

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto.

Per chi non interviene direttamente

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

Per chi interviene direttamente

Non sono necessarie misure speciali.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartechnic 5W-30 MF (UFI: CSX7-TAXD-SQ3D-2UPH)

Data di revisione: 29.07.2022

Pagina 4 di 13

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).
Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Per contenimento**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).
Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

Per la pulizia

Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Usare indumenti protettivi adatti. (Vedi sezione 8.)
Evitare la formazione di nebbia d'olio.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Solite misure della protezione antincendio preventiva. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
Classe d' incendio B

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Al termine del lavoro si consiglia la pulizia accurata della pelle.
Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.
Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.
Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.

Ulteriori dati

Non respirare i vapori/aerosol.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
Misure generali di igiene e protezione: Vedi sezione 8.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato. Utilizzare solo contenitori omologati per il prodotto.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non conservare insieme a: Gas. Materiali esplosivi. Sostanze solide infiammanti (ossidanti). Liquidi comburenti. Sostanze radioattive. Materie infettanti

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Richiesto controllo della temperatura. Proteggere dall'azione della luce. Conservare il recipiente ben chiuso.
Evitare il contatto con l'aria.

7.3. Usi finali particolari

Vedi sezione 1.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****Valori DNEL/DMEL**

N. CAS	Nome dell'agente chimico		
DNEL tipo	Via di esposizione	Effetto	Valore
72623-86-0	Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C15-30 , a base di olio neutro, idrotrattati		

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartechnic 5W-30 MF (UFI: CSX7-TAXD-SQ3D-2UPH)

Data di revisione: 29.07.2022

Pagina 5 di 13

Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	2,73 mg/m ³
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	5,58 mg/m ³
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,97 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	1,19 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,74 mg/kg pc/giorno

Valori PNEC

N. CAS	Nome dell'agente chimico	Valore
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato	9,33 mg/kg
72623-86-0	Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C15-30 , a base di olio neutro, idrotrattati	9,33 mg/kg

Altre informazioni sugli valori limite

Valori limite per l'aria:

Possibilità dell'esposizione a Aerosol (Olio minerale)

Valore limite (TLV-TWA) = 5 mg/ m³ - Fonte: ACGIHValore limite (TLV-STEL) = 10 mg/ m³ - Fonte: ACGIH

STEL: short-term exposure limits

TLV: Threshold Limiting Value

TWA: time weighted average

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

8.2. Controlli dell'esposizione**Controlli tecnici idonei**

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**Protezioni per occhi/volto**

"Occhiali di protezione con protezioni laterali, e in caso di elevato pericolo di spruzzi, utilizzare anche schermo facciale protettivo UNI EN 166

Protezione delle mani

Usare guanti protettivi di: NBR / neoprene / viton (livello di permeabilità 5-6), Cat.II conf. EN 347/EN 388.

I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

I guanti devono essere sottoposti a periodica ispezione e sostituiti in caso di usura, perforazione o contaminazione.

Se si prevede un riutilizzo dei guanti, questi devono essere puliti prima di essere tolti, per poi essere conservati in un posto arieggiato.

Protezione della pelle

"Utilizzare indumenti protettivi oliorepellenti e difficilmente infiammabili.

Gli standard minimi per le misure preventive da adottare nel trattamento di sostanze di lavoro sono indicati nel TRGS 500 (D).

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartechnic 5W-30 MF (UFI: CSX7-TAXD-SQ3D-2UPH)

Data di revisione: 29.07.2022

Pagina 6 di 13

Protezione respiratoria

Se usato correttamente e in condizioni normali non è necessario un respiratore.

Protezione delle vie respiratorie necessaria a:

-formazione di aerosol o di nebbia

-Superamento del valore limite

Respiratore adatto: "Protezione respiratoria in caso di aerosol o nebbie: Usare maschera con filtro tipo A2, A2/P2 o ABEK.

la classe di filtro di protezione delle vie respiratorie va assolutamente adattata alla concentrazione massima di sostanza tossica (gas/vapore/aerosol/particelle) che si può generare nel trattamento con il prodotto!

Pericoli termici

Indossare indumenti di protezione durante le operazioni che coinvolgono materiale caldo: indumenti resistenti al calore (con pantaloni sopra gli stivali e maniche sopra il polsino dei guanti), stivali pesanti resistenti al calore e antisdrucciolo (es.: cuoio).

Controllo dell'esposizione ambientale

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido
Colore:	limpido
Odore:	caratteristico

Metodo di determinazione**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di fusione/punto di congelamento:	Non ci sono informazioni disponibili.
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Punto di sublimazione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Punto di ammorbidimento:	Non ci sono informazioni disponibili.
Punto di scorrimento:	-45 °C ISO 3016
Punto di infiammabilità:	240 °C COC

Infiammabilità

Solido/liquido:	Non ci sono informazioni disponibili.
Gas:	Non ci sono informazioni disponibili.

Proprieta' esplosive

nessuni/nessuno

Inferiore Limiti di esplosività:	Non ci sono informazioni disponibili.
Superiore Limiti di esplosività:	Non ci sono informazioni disponibili.
Temperatura di autoaccensione:	Non ci sono informazioni disponibili.

Temperatura di autoaccensione

Solido:	Non ci sono informazioni disponibili.
Gas:	Non ci sono informazioni disponibili.
Temperatura di decomposizione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Valore pH:	Non ci sono informazioni disponibili.
Viscosità / dinamico:	Non ci sono informazioni disponibili.
Viscosità / cinematica: (a 40 °C)	73,71 mm ² /s DIN EN ISO 3104
Tempo di scorrimento:	Non ci sono informazioni disponibili.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartechnic 5W-30 MF (UFI: CSX7-TAXD-SQ3D-2UPH)

Data di revisione: 29.07.2022

Pagina 7 di 13

Idrosolubilità: Non mescolabile

Solubilità in altri solventi

Non ci sono informazioni disponibili.

Coefficiente di ripartizione Non ci sono informazioni disponibili.

n-ottanolo/acqua:

Pressione vapore: Non ci sono informazioni disponibili.

(a 20 °C)

Pressione vapore: Non ci sono informazioni disponibili.

(a 50 °C)

Densità (a 15 °C): 0,8537 g/cm³ DIN 51757

Densità apparente: Non ci sono informazioni disponibili.

Densità di vapore relativa: Non ci sono informazioni disponibili.

9.2. Altre informazioni**Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Alimenta la combustione: Nessun dato disponibile

Proprietà ossidanti

nessuni/nessuno

Altre caratteristiche di sicurezza

Test di separazione di solventi: Non ci sono informazioni disponibili.

Solvente: Non ci sono informazioni disponibili.

Contenuto dei corpi solidi: Non ci sono informazioni disponibili.

Velocità di evaporazione: Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Non ci sono informazioni disponibili.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

Vedi punto 10.5.

10.4. Condizioni da evitare

Non ci sono informazioni disponibili.

10.5. Materiali incompatibili

Agente ossidante, forti

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione**

Non ci sono informazioni disponibili.

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartechnic 5W-30 MF (UFI: CSX7-TAXD-SQ3D-2UPH)

Data di revisione: 29.07.2022

Pagina 8 di 13

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
72623-87-1	Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C20-50 , a base di olio neutro, idrotrattati				
	orale	DL50 mg/kg	>5000	Ratto	ECHA Dossier OECD 401
	cutanea	DL50 mg/kg	>2000	Coniglio	ECHA Dossier OECD 402
	inalazione (4 h) polvere/nebbia	CL50 mg/l	>5,53	Ratto	ECHA Dossier OECD 403
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato				
	orale	DL50 mg/kg	>5000	Ratto	ECHA Dossier OCSE 401
	cutanea	DL50 mg/kg	>2000	Coniglio	ECHA Dossier OCSE 402
72623-86-0	Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C15-30 , a base di olio neutro, idrotrattati				
	orale	DL50 mg/kg	> 5000	Ratto	ECHA Dossier OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 mg/kg	> 5000	Coniglio	ECHA Dossier OECD Guideline 402
72623-87-1	Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C20-50 , a base di olio neutro, idrotrattati				
	orale	DL50 mg/kg	>5000	Ratto	ECHA Dossier OECD 401
	cutanea	DL50 mg/kg	>2000	Coniglio	ECHA Dossier OECD 402
	inalazione (4 h) polvere/nebbia	CL50 mg/l	>5,53	Ratto	ECHA Dossier OECD 403

Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Contiene Acido benzensolfonico, metil-, derivati alchilici mono-C20-24-ramificati, sali di calcio, Alkyl- (C18-C28) Toluenesulfonic acid,

Calcium salts, borated. Può provocare una reazione allergica.

In soggetti sensibili può provocare una sensibilizzazione.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato:

Mutagenità in vitro/genotossicità Metodo: OECD Guideline 473 (In vitro Mammalian Chromosome Aberration Test); Risultato: negativo. riferimento bibliografico: ECHA Dossier; Cancerogenità: Metodo: OECD Guideline

453 (Combined Chronic Toxicity / Carcinogenicity Studies); Specie: Topo.; Risultati: Non cancerogeno se

l'estratto DMSO, come misurato dall'IP346, è meno del 3% m/m. riferimento bibliografico: ECHA Dossier;

Tossicità per la riproduzione: Specie: Ratto (Sprague-Dawley); Metodo: OECD Guideline 421 (Reproduction /

Developmental Toxicity Screening Test); Risultati: NOAEL > 1000 mg/kg riferimento bibliografico: ECHA

Dossier; Tossicità dello sviluppo/teratogenicità: Specie: Ratto (Sprague-Dawley); Metodo: OECD Guideline 414

(Prenatal Developmental Toxicity Study); Risultati: NOAEL >= 2000 mg/kg riferimento bibliografico: ECHA

Dossier

Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C15-30 , a base di olio neutro, idrotrattati:

Mutagenità in vitro/genotossicità: Metodo: OECD Guideline 476 (In vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test);

Risultato: negativo. riferimento bibliografico: ECHA Dossier; Cancerogenità: Metodo: OECD Guideline 453

(Combined Chronic Toxicity / Carcinogenicity Studies); Specie: Topo.; Risultato: Non cancerogeno se l'estratto

DMSO, come misurato dall'IP346, è meno del 3% m/m. riferimento bibliografico: ECHA Dossier; Tossicità per

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartechnic 5W-30 MF (UFI: CSX7-TAXD-SQ3D-2UPH)

Data di revisione: 29.07.2022

Pagina 9 di 13

la riproduzione: Specie: Ratto (Sprague-Dawley); Metodo: OECD Guideline 421 (Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test); Risultato: NOAEL > 1000 mg/kg; riferimento bibliografico: ECHA Dossier; Tossicità dello sviluppo/teratogenicità: Specie: Ratto (Sprague-Dawley); Metodo: OECD Guideline 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study); Risultato: NOAEL >= 2000 mg/kg; riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C20-50 , a base di olio neutro, idrotrattati; Mutagenità in vitro/genotossicità: Metodo: OECD Guideline 476 (In vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test); Risultato: negativo. riferimento bibliografico: ECHA Dossier; Cancerogenità: Metodo: OECD Guideline 453 (Combined Chronic Toxicity / Carcinogenicity Studies); Specie: Topo; Risultato: Non cancerogeno se l'estratto DMSO, come misurato dall'IP346, è meno del 3% m/m.; riferimento bibliografico: ECHA Dossier; Tossicità per la riproduzione: Specie: Ratto (Sprague-Dawley); Metodo: OECD Guideline 421 (Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test); Risultato: NOAEL > 1000 mg/kg; riferimento bibliografico: ECHA Dossier; Tossicità dello sviluppo/teratogenicità: Specie: Ratto (Sprague-Dawley); Metodo: OECD Guideline 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study); Risultato: NOAEL >= 2000 mg/kg; riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato:

Tossicità inalativa subacuta: Metodo: -; Tempo di esposizione: 28d; Specie: Ratto; Risultati: NOAEL >980 mg/m³; riferimento bibliografico: ECHA Dossier; Tossicità cutanea subacuta: Metodo: OECD Guideline 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity: 21/28-Day Study); Tempo di esposizione: 28d; Specie: Coniglio; Risultati: 1000 mg/kg; riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C15-30 , a base di olio neutro, idrotrattati:

Tossicità inalativa subacuta: Metodo: -; Tempo di esposizione: 28d. Specie: Ratto. Risultati: NOAEL >980 mg/m³. riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C20-50 , a base di olio neutro, idrotrattati:

Tossicità inalativa subacuta: Metodo: -; Tempo di esposizione: 28d; Specie: Ratto; Risultati: NOAEL >980 mg/m³; riferimento bibliografico: ECHA Dossier; Tossicità cutanea subacuta: Metodo: OECD Guideline 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity: 21/28-Day Study); Tempo di esposizione: 28d; Specie: Coniglio; Risultati: 1000 mg/kg; riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

11.2. Informazioni su altri pericoli**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Non ci sono informazioni disponibili.

Altre informazioni

Il frequente contatto può portare, in particolare dopo l'essiccamento ad irritazioni della pelle e degli occhi.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato					
	Tossicità per le crustacea	NOEC 10 mg/l	21 d	Daphnia magna (OECD 211)	ECHA Dossier	
72623-86-0	Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C15-30 , a base di olio neutro, idrotrattati					

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartechnic 5W-30 MF (UFI: CSX7-TAXD-SQ3D-2UPH)

Data di revisione: 29.07.2022

Pagina 10 di 13

Tossicità per i pesci	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)
-----------------------	--------------	---------	------	---------------------	---

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto è poco solubile in acqua. Esso può essere in gran parte eliminato dall'acqua mediante processo non biologico, ad es. separazione meccanica.

N. CAS	Nome chimico	Metodo	Valore	d	Fonte
		Valutazione			
72623-87-1	Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C20-50 , a base di olio neutro, idrotrattati	OECD 301B / ISO 9439 / CEE 92/69 allegato V, C.4-C	2-4%	28	ECHA Dossier
	Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE).				
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato	OECD 301F / ISO 9408 / CEE 92/69 allegato V, C.4-D	31%	28	ECHA Dossier
	Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE).				
		OECD 301B / ISO 9439 / CEE 92/69 allegato V, C.4-C	2-4%	28	ECHA Dossier
	Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE).				
72623-86-0	Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C15-30 , a base di olio neutro, idrotrattati	OECD 301B / ISO 9439 / CEE 92/69 allegato V, C.4-C	2-4 %	28	ECHA Dossier
	Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE).				
72623-87-1	Olio base - non specificato, olii lubrificanti (petrolio), C20-50 , a base di olio neutro, idrotrattati	OECD 301B / ISO 9439 / CEE 92/69 allegato V, C.4-C	2-4%	28	ECHA Dossier
	Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE).				

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

La miscela contiene le seguente sostanze che rispondono ai criteri stabiliti per l'individuazione delle sostanze PBT secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH: Alkyl- (C18-C28)

Toluenesulfonic acid,
Calcium salts, borated.

La miscela contiene le seguente sostanze che rispondono ai criteri stabiliti per l'individuazione delle sostanze PBT e/o vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH:

Alkyl- (C18-C28)
Toluenesulfonic acid,
Calcium salts, borated (sostanza PBT, Tossicità per la riproduzione)

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

La suddetta affermazione si applica alle sostanze contenute nel prodotto a partire dallo 0,1%.

12.7. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Per lo smaltimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato. Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. La determinazione

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartechnic 5W-30 MF (UFI: CSX7-TAXD-SQ3D-2UPH)

Data di revisione: 29.07.2022

Pagina 11 di 13

dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo l'ordinanza relativa al catalogo dei rifiuti deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi.

Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio

150110 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze; rifiuto pericoloso

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU o numero ID: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.4. Gruppo di imballaggio: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU o numero ID: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.4. Gruppo di imballaggio: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU o numero ID: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.4. Gruppo di imballaggio: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU o numero ID: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.4. Gruppo di imballaggio: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Per le informazioni circa l'uso in sicurezza vedi il capitolo 7.
 Per quanto riguarda la sicurezza e protezione personale vedere il capitolo 8.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

trascurabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):
 Iscrizione 28, Iscrizione 75

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartechnic 5W-30 MF (UFI: CSX7-TAXD-SQ3D-2UPH)

Data di revisione: 29.07.2022

Pagina 12 di 13

2010/75/UE (VOC):	Non ci sono informazioni disponibili.
2004/42/CE (VOC):	Non ci sono informazioni disponibili.
Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III):	Non soggetto alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III)

Ulteriori dati

Scheda di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal Regolamento CE 2020/878)

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

REACH 1907/2006 allegato XVII No (miscela): trascurabile

Inoltre si devono rispettare le norme derivanti dalla legislazione nazionale!

Regolamentazione nazionale

Classe di pericolo per le acque (D): 2 - inquinante per l'acqua

Ulteriori dati

REGOLAMENTO (CE) n. 649/2012 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose: trascurabile

15.2 Valutazione della sicurezza chimica
non applicabile.

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**

Rev.: 1,0 - 12.04.2015

Rev.: 1,01 - 28.04.2015

Rev.: 1,1 - 08.05.2015

Rev.: 2,0 - 30.05.2017

Rev.: 3,0 - 27.06.2018

Rev.: 4,0 - 25.06.2019

Rev.: 5,0 - 25.06.2020; Modificazione nella punto: 2.2, 3.2, 8.1, 11.1, 12.1, 12.2, 15.1, 16

Rev.: 6.0 - 15.06.2021; Modificazione nella punto: 3.2, 6.1, 6.3, 11.2, 12.6, 12.7, 15.1, 16

Rev.: 6,1 - 14.10.2021, Modificazione nella punto: 2.2, 3.2, 6.1, 6.3, 11.2, 12.6, 12.7, 15.1, 16

Rev.: 6.2 - 29.07.2022; Modificazione nella punto: 2.3, 3.2, 8.1, 8.2, 11.1, 12.1, 12.2, 12.3, 12.5, 12.6, 16

Abbreviazioni ed acronimi

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Accordo europeo per il trasporto di merci pericolose su strada)

CAS: Chemical Abstracts Service

DNEL: Derived No Effect Level

IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)

LOAEL: Lowest observed adverse effect level

LOAEC: Lowest observed adverse effect concentration

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

NOAEL: No observed adverse effect level

NOAEC: No observed adverse effect concentration

NTP: National Toxicology Program

N/A: not applicable

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartechnic 5W-30 MF (UFI: CSX7-TAXD-SQ3D-2UPH)

Data di revisione: 29.07.2022

Pagina 13 di 13

PNEC: predicted no effect concentration
PBT: Persistent bioaccumulative toxic
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
SVHC: substance of very high concern
TRGS Technische Regeln fuerGefahrstoffe
TSCA: Toxic Substances Control Act
VOC: Volatile Organic Compounds

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
H361d Sospettato di nuocere al feto.
EUH208 Contiene Acido benzensolfonico, metil-, derivati alchilici mono-C20-24-ramificati, sali di calcio, Alkyl- (C18-C28)
Toluenesulfonic acid,
Calcium salts, borated. Può provocare una reazione allergica.
EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

Ulteriori dati

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] - Procedura di classificazione:
Pericoli per la salute: Metodo di calcolo.
Pericoli per l'ambiente: Metodo di calcolo.
Pericoli fisici: In base ai dati risultanti dai test

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)